

Ha pasado la hora de trabajar por construir iglesias y decorar altares; al presente nos urge sobremanera: cubrir la nación de periódicos que publiquen la verdad.

LA EPOCA

INSTRUCCION * ORGANIZACION

AÑO III

San José, Costa Rica, Jueves 23 de Enero de 1936

No. 152

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trinchera de la anarquía.

Unificación de las derechas españolas

TENEMOS FE EN ESPAÑA

Faltan solamente veintidós días para que en España se celebren las elecciones. El próximo dieciséis de febrero, y una vez más, el pueblo español hará acto de presencia ante las urnas electorales y manifestará su voluntad para elegir el nuevo Parlamento.

Con fecha dos del actual, el Sr. Presidente Alcalá Zamora, para resolver la enésima crisis ministerial y poder formar un gobierno, dictó un decreto disolviendo las Cortes, al mismo tiempo que convocó al pueblo a elecciones generales, las cuales se verificarán, como decimos, el mes entrante.

Al disolver el señor Alcalá Zamora las Cortes españolas, agotó ese recurso que le concede la Constitución. Y las nuevas Cortes, al integrarse, tienen la obligación de juzgar el acto del Presidente de la República y, si lo califican de ilegal o innecesario, el Presidente será destituido.

Ahora bien: con excepción de comunistas y socialistas que forman en España una ridícula minoría, la opinión pública del país no ve la razón de la medida radical del señor Alcalá Zamora. Es más: todo mundo sabe que dicha disolución se debió exclusivamente al hecho de que a toda costa se quiso eliminar, por todos los medios, a la CEDA (Confederación Española de Derechas Autónomas) del Gobierno y, particularmente, al señor Gil Robles, del Ministerio de la Guerra.

El Gobierno izquierdista formado por Portela Valladares provocó enorme expectación en España y aun con sus primeros pasos fue causa de que se iniciara una acusación en el Parlamento, basada en actos anticonstitucionales; acusación que, entendemos, se extendía también y alcanzaba al señor Alcalá Zamora. Ante la gravedad de la situación se cerraron las Cortes.

Los elementos izquierdistas, los que determinaron la sangrienta revolución de octubre de 1934, los que encabezaban Aznar, Largo Caballero, Prieto, Besteiro y demás comparsa, alentados por la imprudencia sin nombre cometida, al entregar el poder a un Portela Valladares que ni siquiera es diputado, pero sí izquierdista, han empezado su propaganda levantando la bandera de la revolución y declarando de una manera categórica que van a un nuevo movimiento sangriento, que van a la iniciación de un nuevo octubre que les dará la victoria.

Entre tanto, y con un entusiasmo desbordante, sin precedente alguno en la historia de España, las fuerzas de derechas, encabezadas por Gil Robles, Calvo Sotelo y Goicochea, han iniciado también sus actividades. Y contra lo que las izquierdas deseaban y esperaban, se han unificado en un solo bloque todos los elementos.

El campo, pues, está perfectamente definido: a un lado la tradición española, la Patria, la España de ayer y de siempre, la que representa los anhelos de superación que atientan vigorosos en las almas de todos los españoles. Al otro lado, la antipatria, la que representa los horrores de Asturias y la que lleva en su haber sólo crímenes, robos y desórdenes sin cuento; y más aún: ni siquiera unificados, porque si todos están de acuerdo en cuanto a la revolución, tienen discrepancias profundas en sus programas.

Nosotros tenemos la satisfacción de que varias veces hemos sostenido el hecho que el lunes pasado supimos por la radio: que Acción Popular, Monárquicos y Tradicionalistas irán juntos a la lucha. Y además, están muy cerca de ellos Falange Española y la mayoría de los radicales, porque todos ellos ven el peligro que se cierne sobre sus cabezas. Es decir: todos los elementos de orden y, por lo mismo, más del noventa y cinco por ciento de los españoles.

Es indudable que las izquierdas, que si se juegan la cabeza de un modo definitivo, procurarán por todos los medios legales e ilegales impedir el triunfo cierto de las derechas españolas. Y hasta se hacen las ilusiones, allá y acá, de que podrá impedirseles llegar al poder.

Pero tanto España como nosotros—lo hemos dicho muchas veces y lo volvemos a decir hoy—estamos ciertos, absolutamente seguros del triunfo de las derechas, por muchas razones:

Porque Dios bien sabe que la Religión está en peligro, y porque al destino de España está íntimamente unido el destino de toda la América Española.

Porque las derechas son de tal fuerza y es de tal magnitud su pujanza, entusiasmo y organización, que es imposible que ridículos jefecillos logrereros seguidos por unos cuantos miserables y engañados, puedan detener su vigoroso empuje.

Porque España siempre fue católica, y en su Catolicismo radican su historia y su porvenir.

Porque la España católica de ayer y de siempre, tiene aún que cumplir un papel importantísimo en todos nuestros pueblos que ella descubrió, que ella formó y a quienes ayudó a volver a Dios.

Por eso tenemos fe en España; por eso estamos seguros de su triunfo. Porque el ideal de los verdaderos españoles, todos los católicos, es España y sobre España, Dios.

MADRID, 22.—Es ya un hecho indudable que todos los partidos de derecha se han unificado para ir así a las próximas elecciones del 16 de febrero próximo. Con este motivo, se anuncia la publicación de un manifiesto de don José María Gil Robles, jefe de la C. E. D. A.

La propaganda es sumamente intensa en todas partes: la de izquierdas a base de la revolución, y la de derechas en torno a la integridad de la Patria.

Gil Robles desarrolla, en unión de Calvo Sotelo, una gran actividad.

LO DEL DIA

Calumnioso y cobarde ataque

Acaba el pasquín de los comunistas llamado «Trabajo» de zaherir con crueldad y calumniosamente al dignísimo Cura de Paraíso, Presb. don Claudio Bolaños Araya.

Trata un redactor de ese libelo de exhibir al Ministro de Cristo, apóstol de verdad, como señor de embustes, preocupado sólo de atesorar para este mundo.

Ante esta táctica—la del desprestigio de las personas honradas—deben alzarse los hombres, todos los hombres bien nacidos del país.

Es tan clara esta reputación que se ha querido manchar, es tan proba, es tan apostólica, que las sombras no han servido para otra cosa. que para resaltar la inmaculada actuación del Pa-

Pasa a la pág. 5a.

QUISICOSAS

Y las comadres, dale que te pego

El espectáculo gratuito que nos están brindando con exquisita prodigalidad las comadres comunista y socialista, continúa a todo «ful» con éxito despatarrante.

Cuando vimos los alegatos por entregas de la inclita comadre comunista, creíamos—con toda ingenuidad lo confesamos—que aquéllo era el punto final; pero al leer los alegatos de contestación de la perinclita comadre socialista, también por entregas (los alegatos, no la comadre ¿eh?), nos convencimos que el punto final no había sido sino un humilde punto y coma. Y... continuamos aún en puntos suspensivos, porque creemos que el punto final va a ser a patadas y a arañazos.

Pero aunque ya todo quede

Pasa a la pág. 5

Fue proclamado ayer Eduardo VIII, Rey de Inglaterra

LONDRES, 22.—A las 10 de la mañana en punto, los heraldos reales sonaron las trompetas para hacer la proclamación del rey Eduardo VIII. La guardia Real, vistiendo el uniforme de gala y las túnicas escarlatas alineó en la explanada del Palacio de Saint James, de cuyos balcones se efectuó el acto de proclamación. El Lord Alcalde de Londres y el duque de Norfolk, mariscal de Inglaterra, declararon a Eduardo VIII rey de Inglaterra, Defensor de la fe y Emperador de la India, mientras el Big Ben de la Abadía de Westminster tocaba doce campanadas y disparaban los saludos reales los cañones de Hyde Park y de la Torre de Londres. El acto, en menor escala se repitió a esa misma hora en todos los centros del Imperio y de las colonias.

Las fuerzas italianas en el Dodecaneso

LONDRES, 22.—Comunican de Atenas al «Daily Telegraph» que un correo secreto llegado a Grecia ha comunicado que los italianos han concentrado considerables fuerzas en el Dodecaneso, fuerzas que corresponden a las de la guarnición británica en Egipto.

En Rodas y Leros hay 50.000 hombres. En la primera de dichas islas han sido montadas 80 piezas de artillería. En las aguas del Dodecaneso hay cuatro barcos de

Pasa a la pág. 5

POR LOS FUEROS DE LA JUSTICIA Y EL RESPETO

Un número de «El Trabajo» publicó un esperpento en que un individuo pretende desfogar malamente su encono contra la digna persona de nuestro querido y estimado hermano, el presbítero don Claudio Bolaños A., en forma cínica, cobarde, alevosa; emboscado en un seudónimo.

Para desautorizar el fondo de la atrevida publicación hemos de consignar la profunda estima, respeto y afecto que nos merece el estimado hermano vilipendiado; de nuestra parte y de todos los que somos sus hermanos carnales. Asimismo hemos de dejar constancia de las innumerables muestras de cariño; justicia, la más acendrada; sinceridad, solidaridad que continuamente hemos recibido de él, sin excluir el tiempo en que se tramitó la mortual de nuestros inolvidables padres.

Los asuntos íntimos de familia, así fueran infamantes, deben ser ventilados exclusivamente por los que integran la misma familia. En sociedad jamás ningún ser bien nacido se atreve a entrometerse en esas intimidades. Es preciso estar encanalecido por el brutal comunismo o por muy bajas pasiones, para sentirse autorizado para entrometerse en cualquier hogar,

por humilde que sea.

Sólo a mansalva, dejando correr antojadizamente la fantasía, empujada por la rabia impotente, se pueden escribir las sandeces que contra nuestro hermano se ha permitido concebir algún individuo, incapaz de atacar frente a frente, con la cara descubierta.

Muy pura debe ser la conducta del Padre Bolaños, cuando para decirle algo sus enemigos tienen que apelar al insulto, a la calumnia, al dicterio, defendidos con el antifaz del seudónimo o del anónimo.

La sentencia francesa, pareciera estar formulada para esos seres asquerosos. Repítámosla aquí:

Accumulez les injures, elles n'atteindront jamais a la hauteur de notre dédain. La bone ne jaillit pas jusqu'au soleil.

Ya que tuvo la avilantez de escribir a humo de pajas, tenga el menguado anonimista un poco de valor para estampar su nombre en otra publicación o bien haciéndose cargo de los conceptos de la que ya publicó!

No esconda la cara el cobarde! Quitese la máscara!

Eduardo Bolaños A., Rafael Bolaños A., Carlos Bolaños A., Dr. Ernesto Bolaños A., Dr. Francisco Bolaños A.

AVISO IMPORTANTE

Busque Ud. en la página 4a. nuestra Sección de Consultas e interese en ella.

Dirija así su correspondencia: LA EPOCA. Sección de Consultas. Apartado 325 San José.

Carta Pastoral del Excmo. y Revmo. Vicario Apostólico de Limón sobre la Acción Católica

NOS
CARLOS ALBERTO WOLLGARTEN

Por la Gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica, Obispo Titular de Cusira y Vicario Apostólico de Limón

A nuestros amados Clero y Fieles del Vicariato, salud y bendición apostólica en N. Señor Jesucristo.

Siglo y medio casi ha transcurrido, de triste experiencia de los DERECHOS DEL HOMBRE, proclamados en la Revolución Francesa. Cundieron por el mundo, como panacea para curar las enfermedades sociales, enseñando al hombre a ser LIBRE DE TODO YUGO MORAL, E INDEPENDIENTE PARA EJERCITAR SU LIBERTAD EN CUALQUIER CAMPO, sin trabas de ninguna especie, ni en los negocios, ni en las relaciones sociales y ni en la conducta individual; y el resultado lo palpamos en nuestros tiempos, con la esclavitud espantosa de los débiles con respecto a los fuertes, en los negocios, que ha provocado los atropellos e injusticias del capitalismo y la desesperación y confabulaciones revoltosas de la pobreza oprimida; con el egoísmo de los adinerados que llegan a metalizarse, y la envidia, el odio y el robo de los desposeídos de la fortuna; y todo esto es, en último término, la base maldita de la crisis que affige al mundo.

Pero, además, aquella libertad sin freno, vino también a sobreponer en los individuos, el antojo PERSONAL, en cualquier asunto, al deber imperativo de la conciencia; y con esto, la ley de Dios ha dejado de ser para muchos la regulación SOBRENATURAL y EFICAZ de los actos de su vida.

Consecuencia fatal de esto es, también, el inmenso descuido, hasta de los que son todavía católicos, para disciplinar su espíritu según la ley Divina y suavizar su corazón con la Caridad de Nuestro Señor Jesucristo.

Para remedio de tantos daños entre las gentes pobres oprimidas, los pensadores, sin Dios, confiando únicamente en el esfuerzo humano, en el poder que las masas laceradas por la miseria común y sin el lenitivo de ESPERANZAS SOBRENATURALES que las confortasen en sus luchas, lanzaron en 1847 el grito de «obreros, uníos!» en el manifiesto de Marx y Engels. Y ese grito estridente llegó a ser una amarga realidad; porque la UNION SIN DIOS, la unión confiada en la fuerza resulta la lucha a como haya lugar, tiene convulsionado al mundo, desde entonces. Y el Socialismo y el Comunismo son la terrible amenaza para el orden social en la Humanidad civilizada.

La Santa Iglesia Católica contempló los avances de esos principios de unión disociadora; y a su vez, por boca de los Pontífices del siglo XIX y XX, particularmente Gregorio XVI, Pio IX, León XIII, Pio X, Benedicto XV y el gloriosamente reinante Pio XI, han venido instruyendo al pueblo cristiano en sus deberes sociales y proclamando la UNION EN LOS ESFUERZOS CATOLICOS, para defenderse de la influencia de doctrinas y prácticas disolventes y para lograr que el Evangelio vuelva a ser la luz de las conciencias y la norma de la vida cristiana, para ricos y pobres, que en fraternidad evangélica se apoyen mutua y generosamente en los senderos de la existencia terrenal.

(Continuará)

El respeto al honor

Es hoy muy frecuente el olvido de una ley ineludible que acompaña los actos del ser inteligente y libre: la

responsabilidad.

Todos los actos humanos van encadenándose unos con otros y prolongando su actividad hasta límites nunca imaginados, en virtud de la dependencia natural de los seres que viven en sociedad con sus semejantes.

De ahí que debemos ejercitar permanentemente nuestro pensamiento en el alcance y los resultados de nuestras propias acciones, regulándolas con el freno moral y social del sentido de la responsabilidad.

En este terreno, no hay quizás campo más adecuado para el ejercicio de la virtud cristiana, como el uso acertado de la lengua. Es la palabra, la conversación, el vehículo admirable de la inteligencia, el elemento necesario del progreso humano, el lazo que conserva y perfecciona las sociedades. Pero, al mismo tiempo, es el agente disociador y dañino más temible, cuando se agita en las personas que carecen del sentido de la responsabilidad, que ignoran o no prestan importancia a los efectos múltiples de sus conversaciones.

El ambiente de frivolidad que hoy nos envuelve es por desgracia, el clima propicio para la obra destructora de la conversación murmuradora y maledicente.

Con absoluta seguridad, con aplomo perfecto, con evidencia irrefutable, se echan a volar afirmaciones maliciosas, sugerencias perversas, chismes que acaban en un momento con el honor y la fama de

las personas más honorables. Y no se crea que son solamente defectillos femeninos, ni chismes de poca monta los que hallan eco en salones y corrillos, cafés y mentideros urbanos y campesinos. La maledicencia extiende sus atrevimientos sacrilegos hasta las personas sagradas, hasta el santuario inviolable de los hogares, hasta el ambiente mismo de las entidades más altas de la república.

Ni es solamente la caridad prescrita por Dios a los hombres para con sus semejantes, la que se ve de esta manera desconocida y pisoteada; ni tampoco, la triste exhibición de cobardez rauidad en que coloca al murmurador su propia obra: es también el efecto desolador, la ruina individual y social que deja al paso, en los hogares y en los espíritus honrados.

Un espíritu perverso, que hizo de la calumnia su arma favorita contra la religión de Jesucristo, aconsejaba a sus secuaces: calumniad, que de la calumnia algo queda. De manera semejante, podemos estar seguros que de la murmuración algo queda efectivamente, algo que pueda ser muy grave: un hogar deshecho, una reputación perdida, una vida entregada al pillaje voraz de otros murmuradores, en una palabra, una riqueza inviolable, el honor de una persona, robado en forma traicionera; y queda también, una responsabilidad enorme para el murmurador imprudente o perverso.

LA EPOCA
Sale los Jueves y los Domingos

TELEFONO 3877
APARTADO 325

Director:
GUILLERMO ANGULO

Administrador:
CRISTÓBAL BONILLA

Editor:
LUIS CARTIN

Gerente:
JOSÉ GARCÍA RAMOS

Jefe de Propaganda:
ADRIÁN VEGA AGUIAR

Toda publicación se sujetará al reglamento interno de LA EPOCA

Dirigir correspondencia a:
Gerente de LA EPOCA
Apartado 325
San José, Costa Rica, C. A.

SUSCRICION:

Un año	\$ 10.00
Un mes	1.00
En el exterior, un año. \$	2.00
Número suelto	\$ 0.10
Número atrasado	0.20

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
Frente a "La Tribuna"

Actividades femeninas

Durante muchos años de la vida de este país, las mujeres desempeñaron un papel muy escaso y reducido en las actividades públicas, en las cuales ellas pueden desempeñar una labor preciosa por muchos aspectos.

Antiguamente las mujeres de nuestra sociedad se ocupaban solamente en empresas de poca consideración, y de poca trascendencia. Hoy las vemos en muchas actividades de la vida nacional, tales como la enfermería, la farmacia, las tareas de oficina, etc.

Es digno de aplauso este aspecto de la vida de la mujer entre nosotros. Además, ella puede alentar las actividades de los núcleos que trabajan en la acción social, ella puede servir de colaboradora en la enseñanza de las verdades cristianas, en la distribución de socorros a los pobres, y en tantas otras cosas de provecho para el público.

Ojalá que día por día aumenten las mujeres que se dedican a la propaganda discreta de las buenas ideas y de las buenas doctrinas. La moral necesita apóstoles y la religión también necesita defensores fieles y firmes. La mujer está llamada, por las prendas de su corazón, a servir de mucho en las tareas de difusión cristiana, que contrarrestan la perversión de tantos seres que causan el mal y lo propagan en el mundo.

Suscribase a LA EPOCA

Están circulando las monedas de 50 cts.

Como lo anunciamos, ya han salido puestas a la circulación desde el martes las nuevas monedas de níquel de cincuenta céntimos, que llegaron el sábado para el Banco Internacional. Son setecientos mil piezas, con un valor de trescientos cincuenta mil colones. Al mismo tiempo

se está procediendo a recoger las fórmulas del mismo valor, que ya están bastante deterioradas. Pasado mañana sábado llegarán en el vapor Petén las monedas de un colón, completando así el envío de todo el pedido que hiciera el Internacional y que alcanzó a \$ 1.050.000.

Toma incremento la producción de manteca

En los últimos tiempos ha cobrado gran aumento la producción de manteca nacional, la que poco a poco se va imponiendo a la extranjera, a la que aventaja en condiciones alimenticias se-

gún los análisis practicados; su presentación asimismo es magnífica. En esta capital, Mr. Knowlton tiene establecida una fábrica bastante grande, la cual está en condiciones alimenticias se-

Pasa a la 7a. pág.

Sintonice usted su radio y escuche diariamente la

"Radioemisora Católica Costarricense"
T. I. R. C. C. y T. I. A. C.

Horas: de 11 a. m. a 1 p. m. De 5 p. m. a 6 p. m.
Onda larga: 1200 Kc. - Onda corta 650 Kc

Se venden baratos

Un carretón de mano pequeño, especial para vendedores ambulantes de mercaderías, y un cofre de viaje de regular tamaño. Ambos en perfecto buen estado. Pueden verse en la barbería La Condal (Pasaje Jiménez).

CALENDARIO

ENERO DE 1936

Jueves 23. Los Desposorios de María Santísima. San Ildefonso Arzobispo de Toledo.
Viernes 24. San Timoteo obispo. Luna nueva.
Sábado 25. La Conversión de San Pablo Apóstol.

Para el hogar

Todo lo que haya en una habitación en que exista un caso de enfermedad contagiosa debe mirarse como un propagador del contagio y tiene que desinfectarse antes de sacarlo del cuarto. Los objetos que por su gran valor no puedan destruirse se someterán a la acción del agua hirviendo siempre que este procedimiento no los deteriore. Entre estos objetos están incluidos la ropa que el enfermo use en su persona y en su cama y los trastos que él ocupe para su curación y alimentación.

Además del fuego y del agua hirviendo hay otros desinfectantes utilizables en la casa. La cal apagada se usa para purificar el aire a causa de su poderosa atracción del ácido carbónico. El único inconveniente consiste en que, combinándose la cal con el ácido, el agua que se emplea para apagarla hace que el aire se impregne de un vapor acuoso. Los inquilinos de casas recientemente construidas experimentan con frecuencia una incomodidad de esta especie. Pero el agente desinfectante más poderoso es el cloro que se usa en forma de gas. Es fácil de preparar y no causa daño al organismo; las sustancias metálicas deben apartarse porque este gas las corroe. Es recomendable también el carbón vegetal el cual no daña la textura de las sustancias, ni corroe los metales, ni produce vapores desagradables;

Ecós del Hogar

no es venenoso ni peligroso, sólo en el caso de que se queme en una habitación perfectamente cerrada.

Cómo educar

Debe exigirse a los niños demostrar su agradecimiento, ya sea con palabras o con acciones, por toda atención o acto bondadoso de que sean objeto. Enseñarlos a pedir permiso siempre que deseen satisfacer su curiosidad o usar algo que pertenezca a otros.

También debe hacerse evitar toda observación o palabra que tienda a desconcertar, vejar, mortificar o en algún modo herir los sentimientos o susceptibilidad de los demás. No decimos nada de hacer alusión a los defectos corporales, pues esto indica falta de caridad y de buen corazón; ni tampoco debe aludirse a las faltas ajenas, ni hablar con desdoro de la secta religiosa o partido político a que pertenezca otra persona; contradecir rotundamente; expresarse con desdén acerca de las opiniones emitidas por otros; todas estas cosas constituyen otras tantas violaciones de las reglas elementales de urbanidad y buena crianza que los niños deben aprender a respetar y de que los padres deben siempre dar el ejemplo.

Consecuencias de la miseria

Hay ciertas manufacturas de artículos hechos a domicilio que dan una pingüe ganancia al que los fabrica y cuyos beneficios se extienden al consumidor que es en cierto modo un cómplice cuando se

Página a cargo de la Profesora doña Etilda de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

trata de productos industriales que comprometen en su fabricación la salud de los niños y hasta la misma vida. El envío de muchachos vendedores de corta edad a casas de mala fama, con grave riesgo de su moral, es algo muy grave; esto se realiza para que la diferencia entre el salario que devenga un adulto y el escaso salario que se le paga a un niño, quede en beneficio del empresario o del industrial. Son muchos los casos en que sólo se contempla la ganancia y jamás la conveniencia moral de los niños. Debido a ese notable descuido tenemos que contemplar asombrados las

conveniencias fatales de que son víctimas tantos pobres muchachos hijos de hogares pobres, a veces miserables. Inmensa es la responsabilidad de todos los que no cooperen en alguna forma a salvar a nuestros niños de esa amenaza constante que se cierne sobre ellos debido a las ocupaciones peligrosas que debido a su pobreza o al abandono de sus padres están obligados a ejecutar.

El cuidado de los enfermos

No hay ocupación que tanto se adapte a la naturaleza de la mujer como el cuidado de los enfermos. El paciente recibe sus delicadas atenciones con un sentimiento en que se mezclan la gratitud

y el agrado; y ninguna mujer, dotada de una alma verdaderamente femenina rehuirá jamás esas benéficas ocupaciones. El tacto y las cualidades necesarias en el cuarto de un enfermo no son únicamente el resultado de la experiencia; algunas personas poseen un don natural para enfermeras, y son realmente una bendición para los que tienen la buena suerte de dar con ellas en las horas de los padecimientos físicos; pero toda mujer debe conocer el modo de cuidar a los enfermos. Todas las que tienen a su cargo niños o numerosa familia, se ven con frecuencia obligadas a decir lo que debe hacerse cuando alguno sufre una indisposición, y esto muchas veces en circunstancias en que tienen que depender exclusivamente de su razón natural y conocimientos. En casos semejantes, algunas yerran por no hacer nada hasta que el paciente está realmente enfermo; mientras que un número mucho mayor yerra por administrar con profusión medicamentos que a veces son perjudiciales.

Pronto daremos a la publicidad algunos consejos referentes a este capítulo tan importante de la vida doméstica.

Miscelánea

Entre ama y criada:
¿Dice usted que este gabinete está limpio? Puedo escribir mi nombre en el polvo de los muebles.
—Eso prueba, señora, lo que vale la instrucción. Yo no podría hacerlo, porque no sé escribir.

Un aldeano de Orozúj se presenta en la escuela y dice:
—Señor maestro, quisiera que mi chico aprendiese las letras. ¿Cuántas son?
—Veintiocho.
—Son muchas para pobres labradores. Bastará con que le enseñe usted seis o siete.

Un Lunch apetitoso y exquisito:

Sandwich con Cerveza "Selecta"

Producto Traube



La cerveza Familiar

Folleto de LA EPOCA

No. 41

A. DE LAMARTINE

GRAZIELLA

(NOVELA)

XXI

No, no era el verdadero amor; no era más que su sombra. Pero demasiado niño y demasiado inocente aún, nada tenía de particular que me engañase respecto a la naturaleza de mis sentimientos. Creí sinceramente que la adoraba como tanta belleza, tanta inocencia y tanto amor merecían. Y se lo dije con acento de trémula sinceridad, con esa fuerza de pasión contenida que dan a los corazones sensibles la soledad, la noche, el silencio y las lágrimas. Ella lo creyó, porque para vivir necesitaba creerlo, y porque encerraba en su alma pasión suficiente para hacer desbordar mil corazones.

La noche entera transcurrió sobre el diálogo amoroso, pero inocente y puro, de dos seres que se comunicaban castamente sus ternuras y que deseaban en el fondo de sus

corazones que el silencio y la noche fueran eternos para poder prolongar en el infinito aquella dulcísima comunión de sus almas. La religiosidad de Graziella y mi reserva tímida, juntas al enternecimiento de nuestros corazones, alejaban de nosotros cualquier peligro. Un velo de lágrimas cubría toda desnudez carnal. Nada adormece tanto las vibraciones del deseo como la emoción espiritual. Con el uso torpe de nuestra soledad, nuestras almas hubieran quedado profanadas y manchadas para siempre.

Yo conservaba sus manos entre las mías y las sentía reanimarse poco a poco. Fui a buscar agua fresca para que bebiese en el hueco de mis manos y para humedecer sus sienes y sus mejillas. Avivé el fuego, arrojando en él algunas ramas, y torné a sentarme a su lado, sobre las losas del piso, junto al haz

de mirtos en que reposaba su cabeza. Quería seguir oyendo las delicias confidenciales de su amor. Quería saber cómo había nacido en su alma, con el aspecto de una pura y dulce amistad fraterna; cómo, alarmada al principio, se tranquilizó después; qué fue lo que al fin la hizo conocer que me amaba; qué secretas muestras de su afeción me había dado sin que yo lo notase; qué día se consideró traicionada; cuál otro creyó advertir que era correspondida; las horas, las sonrisas, los gestos; una palabra contenida o dejada escapar; las revelaciones involuntarias y las nubes de disgusto que vió pasar sobre mi rostro durante aquellos seis meses...

Todo lo retenía en la memoria, de todo se acordaba, como las praderas de las montañas del mediodía, inflamadas por los vientos del estío, conservan indelebles las huellas del incendio en los sitios por donde la llama pasó.

XXII

En su confesión abundaron esas misteriosas supersticiones del sentimiento que dan un sentido y un valor a las más

insignificantes circunstancias. Podría decir que fué levantado uno a uno ante mis ojos todos los velos de su alma, mostrándoseme, como a Dios, en plena desnudez de su infancia y confiado candor. El alma encuentra en la vida muy pocas ocasiones para volcarse toda entera en otra alma, en una de esas confesiones en que las palabras, por insuficiencia expresiva, acaban convirtiéndose en balbuceos imprecisos de sonidos inarticulados y confusos, como besos de niño al dormirse.

Yo no dejaba de escuchar, de gemir y de estremecerme bajo el arrullo de su voz. Aunque mi corazón, ligero y juvenil, no estuviese aún lo bastante maduro, ni lo suficientemente abonado por el tiempo para producir tales emociones, ellas, al caer sobre mi alma, transvertidas por la de Graziella, me causaban una impresión tan profunda, nueva y deleitosa, que las juzgaba nacidas de mi propio ser.

¡Error! Ella era el fuego y yo el hielo, que al reflejarlo parece producirlo. Pero el reflejo era tan vivo como la llama, y sus radiaciones nos

envolvían a los dos en la atmósfera del mismo sentimiento.

XXIII

Así transcurrió aquella larga noche invernal, que nos pareció tan breve como el primer suspiro del amor primero. Al nacer el día creímos que la luz venía a interrumpir un hermoso sueño apenas comenzado.

Sin embargo, el sol estaba ya muy alto en el horizonte, cuando sus rayos, deslizándose por las rendijas de la cerrada ventana, hicieron palidecer los destellos de la lámpara. Entonces me dirigí hacia la puerta, y, en el momento de abrirla, vi a toda la familia del pescador que subía corriendo las escaleras.

La joven religiosa de Prócida, amiga de Graziella, a quien ésta, con su mensaje de la víspera, había hecho confidente de sus propósitos, sospechando en parte la verdad, envió sin perder minuto a uno de sus hermanos a Nápoles para advertir a los viejos de la resolución de la muchacha. Informados así del paradero de Graziella, llegaban apresurados, contentos y arrepentidos para arrancarla

Sección de Consultas

a cargo de Vinicio

«Flor de un día».—Con 19 años y tan llena de aventuras! Verdaderamente demuestra Ud. mi linda amigueta, que es una chiquilla peligrosa; no lo cree? Pero en fin, vamos al grano para no perder el tiempo.

Por salvar a un amigo dijo horrores de Ud? Nos es extraño y no podemos concebirlo, más que, como Ud. nos lo asegura y nosotros se lo creemos, no tenía el más mínimo motivo de hacerlo. El, en su defensa, alega que su papá le obligó a hacer lo que hizo; pero... aparte de que esa parece una disculpa, y bien tonta por cierto, es un hecho que demuestra que su adorado tormento carece de carácter y voluntad.

Uno y otro deben tener como norma que, en asuntos de amor, los novios son los únicos árbitros de su felicidad o desgracia; pero no hay que olvidar nunca los consejos de nuestros padres, ya que ellos, del modo más desinteresado buscan y procuran nuestra felicidad.

Consulte Ud. con su confesor, examine su propio corazón y resuelva.

Si en alguna otra cosa podemos servirle, ya sabe Ud. que con muchísimo gusto lo haremos, y también la saludamos desde aquí.

«Flor de Amaranto».—Pero mi simpática Flor de Amaranto ¿por qué no quieren en su casa de Ud. a ese chico? Dígame las razones o sinrazones que aleguen sus padres y entonces podremos complacerla.

No está por demás que lea Ud. la anterior respuesta.

«La pesada preguntona».—¿Y por qué fue ese disgusto? No, niña, no es una preguntona pesada; pero si parece que desea que adivinemos ¿no le parece? Hable Ud. más claro y más clara será nuestra respuesta.

Piense Ud. en él, sí; pero no le dé «cuerda» ni le escriba mientras él no se defina. A sus pies, siempre.

«Rayo de Luna».—Pero, rayito, por Dios ¿Cómo admite que sea su novio y que no se dedique a Ud? Acuértese que la dignidad es antes que el amor; y que la mujer

que se olvida de ella, se la lleva... la corriente. No sólo debe ser Ud. indiferente con él, sino que debe mandarle a freir espárragos.

«Días sin sol».—Hay días con sol que son más lindos que los otros; pero los primeros, seguramente que encierran mayor poesía y una dulce tristeza.

Ud. mi querida amigueta es, a lo que parece, de esos románticos días sin sol.

Su actitud para con ese novio con el que quebró y que tuvo, además, otras dos novias, es muy prudente y digna.

Si Ud. le quiere y desea que él la respete y quiera, otórguele su cariño, si; pero con una prudente reserva, ya que no puede estar muy segura de su cariño.

Poco a poco vaya conquistando su corazón y... vuelva a escribirme cuando se le ofrezca.

Le agradecemos muchísimo el interés que demuestra por nuestro periódico. Dios se lo pague, y no nos olvide.

«Un dudoso».—Bueno, eso de dudoso, quería decir, y así lo tomamos, por «señor que tiene dudas» ¿no es así?

Pues bien, amigo; Jesucristo habló no en griego, sino en arameo; y en esta lengua la palabra *Kefa* significa a la vez piedra y Pedro.

«Curiosísima».—Pues verá amable lectora: el nombre de la hoy universalmente conocida capital de Etiopía, o sea Addis Abeba, significa en lengua amhárica, «primera flor». Y el nombre del Negus, que es efectivamente como usted lo escribe, Haile Selassie, significa «Poder de la Trinidad», nada menos. En fin, a su última pregunta «cuáles son todos los títulos del actual emperador de Abisinia», le diremos que son «nada más» que los siguientes: «Rey de Reyes de Etiopía», León conquistador de la «tribu de Judá», «Elegido de Dios», «Luz del Mundo» y «Defensor de la Fe». ¡Nadie!

Anúnciese en LA EPOCA
y hará Ud. una buena inversión

Distribución de útiles escolares

Todos los años distribuye la Secretaría de Educación Pública grandes cantidades de útiles entre todos los escolares pobres del país. Durante el presente, esta cantidad parece que ha aumentado, pues es mayor el número de niños que necesitan los útiles gratuitamente, por su extremada pobreza.

La Contaduría General Escolar se ocupa ahora de mandar al almacén escolar los presupuestos de los útiles que se necesitan para el presente año y que montan a la considerable suma de setenta mil colonos.

J. M. ACUÑA V.

Unico agente de la mejor hoja para afeitar

Adán y Eva

Este almacén acaba de recibir un surtido en artículos de Primera Comunión, Coronas, Rosarios, Estampas y Estatuitas. Además para la Noche Buena, Pesebres, Juguetes y adornos para portal.

50 v. Norte del Mercado, contiguo a Botica Grillo

La muerte del Rey Jorge V de Inglaterra



lecho, rectos e inmóviles y minutos después el rey expiro. La reina María, que hasta ese momento había demostrado poseer un ánimo de acero, bajó la cabeza y derramó copiosas lágrimas. Luego se volvió hacia su hijo Eduardo Alberto, que desde ese momento era el nuevo Rey de Inglaterra, y lo abrazó. Después toda la familia se arrodilló alrededor del lecho. Momentos después, en Londres, las salvas de la Torre del Parque de Saint James anunciaban a la nación la muerte de Jorge V.

El Consejo de Estado cesó automáticamente al morir el Rey. Siguiendo la tradición, la Cámara Mortuoria quedó en completa oscuridad durante una hora aunque las demás habitaciones estaban alumbradas. En las afueras del Palacio miles de vecinos de la población con la cabeza descubierta permanecieron durante mucho rato rezando en voz alta y finalmente se retiraron llevando la triste nueva al resto de sus familias. Los vecinos de Sandrigham eran todos allegados al Rey en donde Jorge V vivió desde su más tierna infancia.

Inmediatamente después de la muerte del Rey fue bajado el Estandarte Real de Jorge V e izado el de Eduardo VIII (Príncipe de Gales). Probablemente el cadáver del Rey se llevará en tren a Londres para que permanezca capilla ardiente en la Abadía de Westminster y después de los servicios fúnebres, será enterrado en donde descansan los restos de todos sus antepasados.

El Ministro de la Guerra ordenó disparar 71 cañonazos que representan la edad del Rey y que deben ser disparados cada minuto. Todos los puestos militares deben hacer el saludo y poner la bandera a media asta, hasta el día del funeral, exceptuando las 6 horas que sigan a la proclamación y ascensión del nuevo Rey, durante cuyo período las banderas deben flamear a toda altura.

Inmediatamente después de haberse sabido la noticia de la muerte del Rey Jorge, un ambiente de tristeza invadió todos los sitios públicos: hoteles, restaurantes, salones de baile y clubs y los concurrentes que generalmente van a disfrutar de sus ratos de alegría, demostraron que sinceramente lamentaban la desaparición del Monarca. Las orquestas fueron retiradas y los músicos permanecieron en los salones agregándose al público doliente. Los violines, tambores y saxofonistas en cuanto supieron la noticia de la muerte, tocaron su marcha real o sea el God save the King.

Máquinas de Escribir de todas marcas

Si su máquina de escribir sufre un desperfecto, llévela inmediatamente al taller de Esteban Ramírez, 25 varas Oeste de la Clínica Figueres. —30 años de práctica—

Por primera vez se administra en Matina el Sacramento de la Confirmación

El sábado próximo pasado el Excmo. Señor Obispo Wollgarten, Vicario Apostólico de Limón, se trasladó a Matina en menesteres de su cargo pastoral, habiéndose reunido todo el pueblo a presentarle sus respetos. En Matina no hay ni siquiera una pobre ermita, habiéndose visto obligado su Excelencia el Obispo a impartir el Sacramento de la confirmación en un espacioso cuarto de pulpería desocupado, que está contiguo a la estación.

La ceremonia se efectuó a la 1.30 p. m., reuniéndose una enorme concurrencia de toda la línea entre la que figuraban blancos y negros, católicos y protestantes, que con respeto religioso oyeron las dos pláticas de Monseñor, en inglés y en español, explicando al pueblo lo que es el sacramento de la Confirmación y las verdades de fe, de nuestra sacrosanta Religión.

Hubo 27 confirmandos. El Sr. Obispo, después de la ceremonia, se dispuso a dar los primeros pasos tendientes a la búsqueda de un terreno apropiado para la construcción de la Iglesia de este lugar, habiéndolo conseguido sin mayor obstáculo.

Una de las personas más empeñadas en la construcción de la nueva iglesia es la apreciable señora doña Petrona v. de Salgado, quien ha ofrecido a Su Excelencia el Sr. Obispo Wollgarten todo auxilio, a fin de que en este mismo año,—si posible fuera—quede construido el templo de Matina.

Entre los vecinos, sin distinción de credo religioso, hay gran entusiasmo, habiéndose ofrecido los hombres para el trabajo que impone la necesidad cuanto costosa obra.

Seguiremos informando de lo que se haga por la Iglesia de este lugar. *Corresponsal ad hoc*

Donde "CAMPOS"

Servicio inmejorable

Auto Carroza Fúnebre y Caja... ₡ 10.00
Carro Fúnebre con caballos americanos y Caja... ₡ 20.00

También ofrecemos un carro fúnebre color gris para servicios especiales

TELEFONO 2330

Avenida Central - 75 v. Este Teatro América

Entre nosotros

En la tarde del martes ingresó a esta ciudad el Vicario Apostólico de Limón Mons. Dr. don Carlos Alberto Wollgarten, quien viene a pasar unos pocos días a esta capital en asuntos relacionados con su ministerio pastoral. Presentamos nuestro más atento saludo al distinguido prelado y sincero amigo de LA EPOCA.

Atento saludo

Ha pasado unos pocos días entre nosotros en

Crónica de Sociedad

asuntos relacionados con la industria cinematográfica, don Luis G. Hernández, Gerente de la Distribuidora Mexicana de Películas. Ayer por la vía aérea emprendió viaje hacia Panamá. Atentamente despedimos al estimado amigo.

Cordial saludo

Es para nosotros muy grato saludar cordial-

mente al caballero don José Joaquín Alfaro Yglesias, Subdirector del Banco de Costa Rica, con motivo de haber celebrado ayer el aniversario de su natalicio.

Visitante

Antier tuvimos el placer de saludar en nuestra oficina al Pbro. don José del Olmo, Cura de la ciudad de Naranjo y uno de los entusiastas amigos de LA EPOCA.

Para Turrialba

Han salido para esta ciudad a pasar una temporada que les deseamos muy feliz, don Carlos Gutiérrez Urtecho, su señora e hijos.

Sentido fallecimiento

A las siete de la noche del martes falleció en esta ciudad el caballero don Carlos Mangel, fundador de un hogar muy apreciado en nuestra sociedad.

Por espacio de un mes soportó con cristiana re-

signación la grave enfermedad que ha acabado con su existencia. Dedicó sus mejores esfuerzos al trabajo, habiendo logrado obtener magníficos resultados con la fabricación de varias preparaciones médicas. A las nueve de la mañana se verificaron en la Iglesia de Montes de Oca las exequias fúnebres; una numerosa concurrencia acompañó luego sus restos hasta el Cementerio General.

LA EPOCA presenta su más viva condolencia a su señora esposa doña Isabel Fernández de Mangel, a sus hijos Carlos Alberto, Ligia y Odilia, a su padre don Teodoro Mangel, a sus hermanos, tíos, sobrinos, y demás familia doliente.

Para Limón

Con el objeto de asistir a la inauguración del elegante y lujoso balneario de Puerto Limón, salió para ese lugar la gentil señorita Leticia Gutiérrez, de la sociedad de Cartago.

—También salió para nuestro bello puerto del Atlántico el estimable galeno Dr. don Jorge Sáenz G., en unión de su hija la Srita. Margarita Sáenz Collado.

—Las bellas señoritas Julia y Alicia Soto, de la sociedad de Cartago, partieron para Limón, en donde pasarán una corta temporada, que les deseamos muy grata.

Luctuosa

Con profunda pena nos hemos enterado de la

muerte de la muy estimada señora doña Silvia Riotte, acaecida en esta capital recientemente.

Fue doña Silvia muy apreciada por todos cuantos tuvieron la suerte de conocerla, pues fue mujer de grandes virtudes. Al comunicar tan triste noticia nos unimos al dolor de sus hijos don Trinidad, la Srita. Lidia y demás deudos, a quienes deseamos resignación cristiana.

Viaje de salud

Ha salido para Puntarenas en vía de salud, la señorita Myriam Francis, distinguida damita de la sociedad cartaginesa, que últimamente ha estado bastante enferma.

LA EPOCA hace votos porque la gentil damita recupere pronto su salud.

Temporada

Han salido para San Joaquín de Heredia a pasar la temporada de verano, nuestros buenos amigos don Fernando Cañas V., y su señora esposa doña Virginia Rawson y sus niñitos.

Les deseamos muy grata permanencia.

Regresa el Ilmo. Sr. Vicario

Hoy ingresará a esta ciudad el Ilmo. Sr. Vicario Mons. Sanabria, después de haber pasado unas cortas y merecidas vacaciones en su tierra natal, San Rafael de Oreamuno.

LA EPOCA se apresura a saludar al digno prelado, deseando que los cortos días de descanso que ha tenido le hayan predispuerto bien para las intensas actividades que su alto puesto reclama.

Otro Gran Concurso

— de —

Cajetillas Numeradas

de los cigarrillos

Emu, Víctor, Elegantes, Ideal
Liberty, Buffalo, Irazú, Rex

Cuatro Series con un total de

488 premios en efectivo con un valor de **₡6.460⁰⁰**

Las cajetillas numeradas son
sus acciones definitivas.

REPUBLIC TOBACCO Co.

LO DEL DIA

Viene de la 1a.

dre don Claudio Bolaños Araya en este asunto, el de la distribución «justa, equitativa» de los bienes concienzuda y trabajosamente adquiridos por su padre, el recordado don Rafael Bolaños, de pia memoria; *distribución justa y equitativa*, como lo estampó el juez en el documento escriturario, cuyo redactor y actuante responsable lo es también el abogado don Octavio Jiménez Alpizar, bien afecto de los comunistas y quien podría en cualquier momento dar fe de la honesta y ponderada actuación del vilmente calumniado sacerdote, si ya fuese insuficiente, para la perfidia, la voz de la sangre, que en sección aparte de este mismo periódico, se alza justamente indignada.

Inútilmente la «terciopelo» comunista trata de hincar su diente en el mármol del Padre Bolaños.

Pero demos gracias a Dios de que el enemigo del hombre honrado, del hombre após-

tol, del sacerdote cumplidor de sus sagrados deberes, dé oportunidad de vencerlo, de humillarlo, de ponerle de escabel de la Verdad, haciendo oficios de dragón.

No, no queramos olvidar ni por un momento, que el comunismo trata de conseguir su fin de exterminio, ¡qué va de clases, de la humanidad misma!, amontonando lodo sobre todo lo honrado, sobre todo lo justo, para incitar así más fácilmente a la rapiña, de que vive ansioso.

Hombres todos, por bien nacidos, creed que un sistema que hace de la calumnia táctica, del odio acicate para dividir, del puñal instrumento, de la patria un guiñapo y de la religión un opio, buen signo da del régimen de terror y de expoliación que intenta.

¡Mirad la furia satánica con que despedaza el honor y la virtud; sus gritos de guerra, sus enconos para la Religión y sus ministros!

Por sus frutos los conoceréis, dice el Evangelio!

Quisicosas...

Viene de la 1a. pág.

en puntos suspensivos, con lo dicho que han dicho en sus morrocotudas e hilarantes polémicas publicadas ¡como no! en el diarillo de marras, nos basta y nos sobra, y nos sobra y nos basta.

Y ahora que ya conoce Costa Rica la envergadura formidante de los que quieren ser sus prolíficos redentores, a nosotros nos toca descender el telón y preguntar muy en serio:

¿Y éstos son los que van a salvar a Costa Rica? ¿Estos son los que pretenden elevar el nivel moral, social y económico de los engañados trabajadores? ¿Son estos señores los prototipos de la cultura, de la educación y del desinterés?

Sin embargo, hay que convenir que en algo están de acuerdo: en fastidiar a nuestra Patria y en engañar a los tontos o... listos que les siguen.

Pero también nosotros estamos de acuerdo en seguir a palos con ellos y exhibirles de cuerpo entero, para que los vean hasta los ciegos... que se empeñan en no verlos por su propia y tonta voluntad.

Y que siga la función con esa bella canción.

Si esa es la revolución, que viva la discusión!

Y entre tanto, aquí parado les espera,

El Conde Nado

(Entre paréntesis, S. A.)

Las fuerzas...

Viene de la 1a. pág.

línea, 17 «destroyers» y 12 submarinos. En las islas hay 900 aviadadores con 250 aviones encerrados en parte en abrigos subterráneos.

Durante la semana pasada han llegado a Leros 300 toneladas de alambre espinoso. Los italianos han instalado tres estaciones de T. S. H. y preparado posiciones de artillería en la montaña en las islas de Patmos, Rodas y Leros.

Las entradas de los puertos están protegidas por campos de minas. Todos los pescadores de Rodas y Leros han sido deportados para asegurar el secreto de las medidas adoptadas por las autoridades militares.

La Prensa Hearst contra Inglaterra

NUEVA YORK, 22.—Los veintiocho periódicos del «Trust» de Hearst publican un artículo de fondo en el que el rey de la Prensa norteamericana ataca de nuevo a Inglaterra.

Los diarios del «Trust» han emprendido desde hace varias semanas una violenta campaña contra los ingleses.

En el artículo en cuestión, el señor Hearst exhorta a

Pasa a la 8a. pág.

Alrededor de un editorial

«Hay uno solo de los nuestros que se sienta satisfecho de la enseñanza religiosa que se imparte en las aulas nacionales?»

Eso pregunta nuestro periódico LA EPOCA. Y como todos tenemos derecho a contestar lo hago yo, aun cuando sea la menos capacitada, pues, que, por obligación, entendiendo más o menos el asunto, me hago conciencia así y digo: «no estoy satisfecha».

Para exponer mis razones debo hacer antes un paréntesis y será el que se refiera a los sabios programas de la asignatura de Religión, que por ser el fruto de la ciencia y experiencia de la más competente maestra en el ramo, que hay en el país, y por haber sido aprobados por la autoridad competente (la eclesiástica), no dejan nada que desear para su desarrollo, si se contara con el tiempo necesario. Y quiero dentro de este mismo paréntesis, elogiar sinceramente a las señoras y señoritas maestras de Religión, piadosas y llenas del verdadero espíritu de fe y de amor por la causa cristiana, que a pesar de sus estudios hechos en los mejores textos catequísticos, dedican su tiempo libre para ir a instruirse al curso sabatino,

dado por competentes profesoras y bajo la vigilancia de la más alta autoridad eclesiástica.

¿A qué tanto celo por instruir bien a las maestras de Religión?

Lógicamente ha de desprenderse que todo ese empeño tienda a colocar a esas mismas maestras a la vanguardia de la enseñanza religiosa, mejorando cada vez más sus métodos y aún su pedagogía.

No es entonces sobre lo hecho, sino sobre lo que debe hacerse, que hay que pensar seriamente.

Detenemos en palabras almidaradas y darlo todo por bueno, es mal sistema.

Las maestras de religión deben en esta hora, de gran agitación, en que cada cual trata de ponerse en mejor condición de llenar su puesto con dignidad y fruto total de su esfuerzo, si posible fuera, deben ir moviendo con prudencia y dentro de la misma ley, los obstáculos que hacen, hasta cierto punto estéril su celo, su inteligencia, su labor en la aula, y concluir concienzuda-

mente diciendo: «No estoy satisfecha de la manera como se obliga entre nosotros a dar la Religión en las escuelas». Razones: Siendo la Religión la primera y la más esencial de las asignaturas, ya que ésta no sólo da al hombre los secretos para vivir feliz en este mundo, sino que, como ciencia, es la única—la de la Religión—que resuelve la gran cuestión del más allá de la tumba, no debiera entonces, y en un país por Constitución católico y por enormes mayorías también católico, relegarse a último término, a asignatura de adorno.

Que sepan todos, los que se preocupen de este delicado asunto, que sólo una vez por semana se da religión en las escuelas, en las pocas escuelas a que alcance un maestro y un presupuesto.

35 minutos pues, cada ocho días; y si una alumna faltó o si hubo fiesta o reunión de otra índole, pues... no se volverá a dar religión sino hasta dentro de 15 días; si se trata del horario alterno, de-

be ceder nuestra asignatura su lugar a cualquiera otra, para darse por las horas de la tarde, cuando los niños están cansados por 5 lecciones, sin valorar, a todo esto, el sobrehumano esfuerzo de las maestras, que para no verse defraudadas en su intención, agotan sus buenos recursos para mantener el interés y disciplina de la clase.

Treinta y cinco minutos que deben hacerse rendir para todo: porque hay que hacer las observaciones de carácter moral y social, que la Dirección o las maestras ordinarias, pongan en conocimiento de la preceptora de Religión; porque hay que repasar lo visto en la clase anterior; porque hay que afirmarse en el plan trazado y por fin iniciar propiamente la clase.

Como esta es una asignatura optativa, pudiendo los alumnos de otros credos, no asistir a ella, a lo que la maestra de Religión no se opone, pues es muy consciente de sus deberes, sucede a

veces que hay ciertos elementos católicos no acostumbrados a cumplir con sus deberes, que también se acogen a los mismos derechos de los no católicos, introduciendo con la no asistencia de sus hijos a la clase de Religión, la indisciplina en el grado, sin que la maestra pueda objetar nada, pues esos mismos padres de familia dirán: «No es obligatoria esta enseñanza en la escuela» y con razón, pues así rezan las leyes actuales del Estado, al respecto.

Entendido, pues, de que si los padres de familia, los que son católicos de verdad, no ayudan a los maestros de Religión, haciendo valer su autoridad sobre todo en aquellos casos en que los niños o niñas no tuvieran especial cariño por esta asignatura, toda inteligencia y todo amor de parte de la maestra sería frustrado por quienes menos se esperara, y entonces habría que decir: ¡Apaga y vámonos!

Por todas estas razones y otras que dejo en el tintero, yo, maestra de religión, no estoy satisfecha de la enseñanza de la religión tal y como se obliga a dar actualmente en la escuela costarricense.

Una M. de R.

A los señores Curas y Mayordomos nos permitimos recordar el Taller

EMILIO DEL VALLE M. e Hijos, Sucs.

que a entera satisfacción le harán toda clase de Joyas para el culto.

Esperamos su Visita

Plateros y Joyeros, de larga experiencia

Cartago, C. R.

Notas de San Isidro de Coronado

Ha sido muy sentida en esta localidad la muerte de don Jonás Chanto, hombre probo que supo vivir en paz con los hombres, porque fue un excelente cristiano.

Deja a sus hijos la herencia del buen ejemplo, pues como ciudadano y padre de familia, cumplió siempre con sus deberes.

Acometido por una dolorosa enfermedad, se preparó para el trance supremo con gran resignación y confianza en Dios.

El señor Chanto murió el pasado domingo 19, a las 2 horas y su sepelio se efectuó a las 2 de la tarde de ese mismo día, con acompañamiento de casi todo el pueblo, después de haberse celebrado solemnes exequias por el eterno descanso de su alma.

Al dar noticia de tan sensible acontecimiento, LA EPOCA envía su más sincera condolencia a la afligida esposa doña Enriqueta de Sancho, a sus hijos y demás deudos.

No olvide Ud.

Que Coronado tiene la más imponente iglesia del país y que como tal cuesta una suma inmensa de colones.

Esa obra maestra de arquitectura no solo es orgullo del pueblo de San Isidro de Coronado, sino que también lo es del catolicismo costarricense.

Conviene entonces que vayan en la oportunidad mejor que les brinda el cantón, el mayor número de gentes del país, a visitar el majestuoso templo gótico.

Este año, el gran turno feria, el turno anual que llamamos, se hará el domingo 23 de febrero.

Para ese día habrá un espléndido servicio de comidas y diversiones honestas de toda clase, en los grandes y confortables galerones que al efecto se harán en la plaza.

No olvide Ud. esta

fecha: 23 de febrero, el día en que todo el mundo que quiera pasar un alegre día de campo debe trasladarse a San Isidro de Coronado.

—Muy mala impresión ha causado en el pueblo el traslado de los materiales de piedra que este gobierno había dispuesto para la construcción del palacio municipal.

Se dice aquí que San Isidro ha sido ricardista hasta el hueso, y que ya para cerrarse la tercera administración del señor Jiménez, lo que alcanza a ver es este transporte de material para Tres Ríos.

Esto es lo que se llama darle atolillo con el dedo a los pueblos.

Corresponsal

Nuestros cafés finos se venden en cuanto llegan a Londres

Un informe cablegráfico enviado por nuestro cónsul general en Londres informa a la Secretaría de Relaciones que las subastas públicas del café de la nueva cosecha son objeto de buenas cotizaciones en aquel mercado.

En efecto, el precio por

quintal inglés fluctúa entre 80 y 120 shelines, superando los máximos del año anterior.

En una semana se vendieron 2.033 sacos.

En vista de que la presente cosecha será menor que la pasada, en cuanto llega el producto a Londres encuentra colocación, dándose preferencia a las calidades extra-finas, que son las apropiadas para el consumo local.

IMPRENTA GUTENBERG

Dos jubileos en la Congregación del Buen Pastor

Con mucha alegría nos hemos enterado de dos acontecimientos próximos a celebrarse en la Congregación del Buen Pastor, de este país.

Se trata del Jubileo de Oro de la Madre de Monte Carmelo, quien el próximo 8 de febrero cumplirá 50 años de haber profesado en religión.

La Madre es norteamericana y casi toda su vida de religiosa la ha pasado en Cuba, en las importantes residencias que la Congregación tiene en la perla antillana.

El otro Jubileo corresponde a la madre San Antonio quien en la misma fecha celebrará

25 años de profesada.

• La Madre San Antonio llegó a nuestro país en 1930 y es la única religiosa, de las que radican actualmente en el país, que se formó en la Casa Madre de Angers (Francia).

Es irlandesa, y la mayor parte de su vida la ha pasado en los Estados Unidos, con residencia en Seattle como maestra de las Magdalenas, uno de los cargos de más responsabilidad que concede la Orden; en la casa de nuestro país, la Madre San Antonio es distinguida con el cargo de asistente de la

Pasa a la 8 pág.

82

agentes distribuidos en la república llevan a todos los hogares del país

LA EPOCA

el único periódico católico en Costa Rica

Es por eso que su anuncio en LA EPOCA es MAS EFECTIVO

COSTA RICA...

Viene de la pág. 7

después del incidente en Montevideo, se trata de hacer de México y Centroamérica centros distribuidores de propaganda soviética para las naciones latinoamericanas.

Costa Rica en el plan

Por la proximidad de Costa Rica con Panamá donde hay la ventaja de distribuir la propaganda para los países del Sur, nuestro país es uno de los que se señala más para estas actividades de propaganda. (Tomado de «La Tribuna», del 19 de Enero próximo pasado).

Hemos transcrito la anterior información por haber salido simultáneamente con nuestro editorial del domingo, titulado «Al Margen de la Revolución brasilera» y en el que hacíamos ver la penetración de las ideas bolcheviques en la América, hecha con astucia refinada por el mismo gobierno de Moscu.

Quedan enterados nuestros lectores, una vez más, de que no escribimos a humo de pajas y de que todos nuestros escritos en relación con el gravísimo problema comunista obedecen al profundo sentido patriótico de que estamos animados.

El gobierno debe ahora como nunca velar por la suerte de los desheredados de la fortuna, pero sigue llamando la atención el hecho de que el

cambio, contra todos los pronósticos del mismo gobierno, se quedó en las nubes.

Es un dolor ver realmente moverse a un padre de familia cargado de hijos, pagando alquiler de casa, y todavía obligado a pagar su ropa, sus medicinas, al 600.

Actualmente se está en las cogidas de café; pues bien, a pesar de pagarse la medida de café a los cogedores mal (0,25) se estilan en casi todos los cafetales unas «cajuelas» de cinco y cinco y medio cuartillos, cuando todos estos abusos están bien castigados por una ley, que el año pasado se reprodujo hasta en hojas sueltas.

Mil abusos de este jaez viene provocando rabia y desesperación entre la gente humilde, que se ve del todo abandonada de manos del mismo gobierno, puesto para velar por la suerte temporal de todos, pero sobre todo de los indefensos asalarados.

El pecado crece—de parte del mismo Estado en sus dirigentes—cuando se da rienda suelta a toda clase de propaganda subversiva, como si se hubiese dado el grito de: ¡Sálvese el que pueda! lo que no es humano, ni menos honesto.

No son leyes protectoras lo que pide el pueblo; son hombres que las hagan cumplir, atentos a la paz social y al mejor bienestar de los humildes.

Radioemisora Católica

Hoy jueves de 8 a 9 p.m.

LA HORA DE LA FAMILIA

PROGRAMA

- I Minuet. Mozart. Piano a 4 manos. Srtas. Margarita Chaves y Marta Ramírez.
- II Pas Des Amphores. Chamade. Piano. Srta. Margarita Chaves.
- III Valse de la película «Una Noche de Amor». Schertzing. Canto. Doña Julia de Ceci, soprano.
- IV El Abstencionismo en Materia Electoral. Disertación del M. Rev. P. Dr. Don Carlos Borge C.
- V Barcarola. Jensen. Piano, Srta. Margarita Chaves.
- VI Marcha Militar. Schubert. Piano a 4 manos. Srtas. Margarita Chaves y Marta Ramírez.
- VII Cavallería Rusticana. Romanza, Voi lo sapete. Mascagni. Canto. Dña. Julia de Ceci, soprano.

Correo de San Rafael de Oreamuno

Se están haciendo los preparativos para la fiesta de Santa Cecilia la que se va a celebrar el 23 de febrero próximo.

El director de la filarmonía se ha constituido en organizador de la fiesta, pero sin contar con los elementos que hay fuera de la filarmonía, que son muchos y competentes.

El año pasado resultó muy lucida y fue organizada por un comité formado por músicos tanto del cuerpo filarmónico como particulares; pero no sé por cuál motivo éste año no se organizó lo mismo, porque es muy justo que en esta fiesta tomen parte todos los amantes y aficionados a la música. Por este motivo yo creo que dicha fiesta no va a resultar tan entusiasmada como la del año pasado.

—Han llegado a este pueblo a pasar las vacaciones los mayoristas señores Núñez y Alfaro. No queriendo perder su tiempo se han dedicado a instruir a un grupo de niños para que hagan la primera comunión. Este gesto ha sido muy bien comentado. Muy grata temporada entre nosotros les deseamos.

Cronista

seo de que aun vivan otros muchos y fecundo años más, en Costa Rica, las jubiladas Rdas. Madres del Monte Carmelo y San Antonio.

La prensa...

Viene de la 5a. pág.

sus compatriotas a no olvidar las lecciones de la guerra mundial. Denuncia la propaganda británica, que tiene por objeto sojuzgar a la opinion pública norteamericana y explotarla en beneficio exclusivo de los intereses británicos.

«Inglaterra—dice—detiene el desarrollo de Italia, sirviéndose de la Sociedad de Naciones como de un instrumento servil. De acuerdo con Francia, Inglaterra ejerce un control absoluto sobre los despojos de la Sociedad de Naciones.

Buques-hospitales italianos

MASSAUA, 22.—Ha llegado el buque-hospital «Heluan», que es el más moderno del mundo. La nave es de 7.000 toneladas y el personal que tiene a su servicio asciende a centenares de personas, entre ellas sesenta enfermeras de las mejores familias italianas, nueve cirujanos especialistas y unos veinte ayudantes. Tiene medios modernísimos para la ventilación y desinfección. Lleva también un teatro donde se dan representaciones a los convalecientes.

Es tan grande y equipado de una manera tan eficaz, que equivale a una pequeña ciudad flotante en la que pueden vivir seis mil habitantes. Ha empezado ya a embarcar soldados heridos en la guerra o enfermos.

Etiopía moviliza nuevas fuerzas

ADDIS ABEBA, 22.—El gobierno central ha decretado la movilización de nuevas fuerzas para reponer las bajas sufridas por el ejército del Ras Desta que en estos momentos se enfrenta al general Graziani entre Kenya y la Somalia italiana. Según noticias de fuente bien informada, entre treinta y sesenta mil hombres bien armados se encuentran ya en camino hacia este sector. Los detalles de la movilización se mantienen en secreto.

Terminada la electrificación del F. C. al Pacífico

Desde hace varios meses venía trabajándose en la electrificación del ramal del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, que une esta línea con la de la Northern Railway en S. Pedro de Montesdeoca. Tiene una longitud de tres kilómetros. No fue sino hasta el martes pasado que quedó total-

mente terminada la electrificación de este ramal, obra en la que fue preciso gastar cerca de... ₡ 50.000.

Ya se ha procedido al retiro de las pocas máquinas a vapor que estaban trabajando, introduciéndose así una notable economía.

La feria del dulce en Alajuela

En la feria del dulce verificada el martes en Alajuela las cotizaciones fueron las siguientes: de Grecia, de cinco y media a seis libras, entre ₡ 40 y ₡ 50 el ciento de atados. De Poás, de cuatro a

cuatro y media libras, entre ₡ 30 y ₡ 35 el ciento de atados; mantuvieron los precios de la semana anterior. Se presentaron 230 carretas con un total de 46.000.

A los Agentes y Suscritores

A nuestros celosos y activos Agentes les rogamos con toda atención que nos tengan al tanto de las irregularidades que noten en nuestro servicio. Igualmente que, cuando haya algún error en las liquidaciones mensuales, nos lo indiquen inmediatamente para subsanarlo en nuestros libros con toda prontitud.

A los suscritores de provincias y a los de la capital también les suplicamos que por correo, por teléfono o personalmente, nos avisen a nuestras oficinas cualquier irregularidad en el reparto.

Para todos tenemos buena voluntad y estamos decididos a eliminar por completo todas las deficiencias que existan. Únicamente les suplicamos que nos tengan un poco de paciencia y no dejen, por ningún motivo, de comunicarnos sus quejas, con la seguridad absoluta de que todas serán atendidas.

Muchas gracias a todos los que de un modo o de otro, colaboren con nosotros para la buena marcha de nuestra Empresa.

EL GERENTE

por ser

LA EPOCA

el único periódico católico en Costa Rica

es recibido

en donde no lo son otros periódicos

recuerde esto cuando tenga que anunciar algo.

Dos jubileos...

Viene de la pág. 6

Madre Provincial. Al dar a conocer estos datos a nuestra sociedad católica, cumplimos con un deber de agradecimiento, que entraña al mismo tiempo un júbilo grande en nuestras almas, pues que la benemérita Congregación del Buen Pastor está operando el milagro de la transformación de un alto porcentaje de mujeres

que por circunstancias sabidas ruedan por los lodazales del mal. A esta Congregación se debe un positivo saneamiento moral entre esas pobres víctimas de la perversidad hombruna y de otras perversidades sin que jamás estén de sobra los merecidos elogios para las heroicas Madres del Buen Pastor.

Vaya en esta ocasión, un saludo respetuoso, con el de-